



## Military Opt-Out Form

### 軍方資訊 拒絕提供 申請表

**NOTE:** This form is for use by parents of high school Junior & Senior students.

**Original signed documents are required and must be delivered to the High School Registrar's Office.**

I understand that Section 8025 of Every Student Succeeds Act (ESSA), a federal law, permits me to submit a written request to the school prohibiting the disclosure of my child's information, including my child's name, address, and telephone number, to any United States military recruiter without my prior written consent. Please be informed that this document constitutes my written request to bar disclosure.

**注意:** 本表格僅供高中 11 年級 (Junior) 和 12 年級 (Senior) 學生的家長使用。

**須提交正本親筆簽名文件，並親自送交至高中註冊組(Registrar's Office)。**

本人了解,《每位學生成功法案》(Every Student Succeeds Act, ESSA)第 8025 條(聯邦法律)允許本人向學校提出書面申請,禁止在未經本人事先書面同意的情況下,向任何美國軍方招募人員披露本人子女的個人資訊,包括但不限於學生姓名、地址及電話號碼。特此告知,本文件即構成本人的正式書面申請,以禁止上述資訊之披露。

I request that you do NOT release my child's name, address, telephone listing and/or school records to the armed services, military recruiters, or military schools.

本人要求學校 **不要** 將本人子女的姓名、地址、電話資料及/或學校紀錄提供給武裝部隊、軍方招募人員或軍事學校。

Student Name (Printed): \_\_\_\_\_ Student ID: \_\_\_\_\_

學生姓名(正楷) \_\_\_\_\_ 學號 \_\_\_\_\_

Signature (Parent/Guardian): \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

簽名(家長/監護人) \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_

Student Signature (If Student is over 18) \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

學生簽名(如學生年滿 18 歲) \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_

### REFERENCES

1. See [Page 129 STAT. 2115]] <https://www.congress.gov/bill/114th-congress/senate-bill/1177/text#toc-H7549C9B976024930B024320484A07993>

2. Section 8025 of the Every Student Succeeds Act (ESSA), requires schools and/or school districts to notify parents of secondary school students of their option to refuse the release of their student's name, address, and telephone number to any United States military recruiter that requests it.

### 參考資料:

- 請參見 (第 129 頁 STAT.2115) <http://www.congress.gov/bill/114th-congress/senate-bill/1177/text#toc-H7549C9B976024930B024320484A07993>
- 《每個學生成功法案》(ESSA) 第 8025 條要求學校和/或學區通知中學生的家長,他們有權拒絕向任何要求提供學生姓名、地址和電話號碼的美國軍事招募人員提供這些資訊。